## Объединенные Арабские Эмираты

#### Министерство окружающей среды и водных ресурсов

#### Кабинет министра

[Герб Объединенных Арабских Эмиратов]

## Указ Министра № 163 от 2012 года

## Отслеживание происхождения и возврат некачественных продуктов питания и кормов

## Министр окружающей среды и водных ресурсов,

Рассмотрев Федеральный закон № 1 от 1972 года «О функциях министерств и полномочиях министров», а также законы, содержащие в себе поправки к нему;

Федеральный закон № 5 от 1979 года «О сельскохозяйственном карантине», и поправки к нему;

Федеральный закон № 6, от 1979 года «О ветеринарном карантине», и поправки к нему;

И исходя из требований общественного интереса,

### постановляет:

## Статья первая

Министерство и компетентные органы имеют право отслеживать происхождение, возвращать и изымать продукты питания, корма, животных, производящих продукты питания, и любые другие вещества, используемые в производстве продуктов питания и кормов, относящихся ко всей продовольственной цепочке, включая производство, переработку, обработку, оборот, распространение, импорт и экспорт.

### Статья вторая

Компетентный орган должен уведомлять Министерство о любых случаях изъятия или возврата в соответствии с положениями настоящего Указа.

## Статья третья

Ответственное лицо пищевого предприятия, а также ответственное лицо комбикормового завода должны исполнять установленные правила и процедуры, вести и хранить необходимые записи и документацию, в которых указывается организация, которой поставляется их продукция, и организация, поставляющая им продукты питания, корма или животных, производящих продукты питания, или любое вещество, используемое в производстве пищевых продуктов или кормов. Данная информация должна предоставляться по запросу Министерства или компетентных органов.

## Статья четвертая

Ответственное лицо пищевого предприятия, а также ответственное лицо комбикормового завода должны сотрудничать с компетентным органом в принятии необходимых мер предосторожности, с целью избежать или минимизировать риски для здоровья, связанные с продуктами питания и комбикормами, которые поставляются или уже были поставлены.

## Статья пятая

Продукты питания, которые представлены на рынке, или которые планируется выпустить в продажу, должны иметь этикетки с указанной на них информацией о продукте и его пищевых свойствах. За наличием данных этикеток должно следить ответственное лицо пищевого предприятия или ответственное лицо комбикормового завода в соответствии с действующими законами и правилами, с целью облегчить процесс их контроля посредством документирования информации и нанесения необходимых этикеток.

## Статья шестая

Ответственное лицо пищевого предприятия и ответственное лицо комбикормового завода должны вести следующие записи:

А. Запись информации, имеющей отношение к пищевым или кормовым продуктам, предоставленной ответственному лицу пищевого предприятия или ответственному лицу комбикормового завода, с указанием следующего:

• Наименование поставщика

1

/Подпись/

## Объединенные Арабские Эмираты

## Министерство окружающей среды и водных ресурсов

### Кабинет министра

[Герб Объединенных Арабских Эмиратов]

- Адрес поставщика
- Характер экспортируемой продукции
- Дата получения продукции
- Б. Запись информации о продуктах питания или кормах, поставляемых ответственным лицом пищевого предприятия или ответственным лицом комбикормового завода, с указанием следующего:
  - Имя клиента
  - Адрес клиента
  - Характер поставляемой продукции
  - Дата поставки продукции

## Статья сельмая

Ответственное лицо пищевого предприятия и ответственное лицо кормового учреждения должны хранить записи, упомянутые в Статье 6, на протяжении следующих периодов времени:

- А. Шесть месяцев после истечения срока годности продуктов, срок годности которых составляет более пяти лет.
- Б. Шесть месяцев с момента поставки поставщиком скоропортящихся пищевых продуктов, которые должны быть употреблены в течение определенного периода времени, или срок годности которых менее трех месяцев, в течение которых продукт должен быть доставлен конечному потребителю.
- В. Пять лет во всех остальных случаях.

## Статья восьмая

В случае, если ответственное лицо пищевого предприятия посчитает, что продукты питания, которые были импортированы, произведены, обработаны, изготовлены или распространены, могут представлять опасность для здоровья людей или не соответствовать требованиям и стандартам безопасности пищевых продуктов, то ему следует сделать следующее:

- А. Принять необходимые меры для изъятия и возврата продуктов питания с рынков.
- Б. Четко и точно проинформировать потребителей о причинах отзыва данных пищевых продуктов.
- В. Проинформировать компетентные органы о процедурах, изложенных в Пунктах А и Б Статьи восьмой.

## Статья девятая

- В случае если ответственное лицо комбикормового завода посчитает, что комбикорм, который был импортирован, произведен, обработан, изготовлен или распространен, не соответствует требованиям безопасности, предъявляемым к комбикормам, то ему следует сделать следующее:
- А. Принять необходимые меры для изъятия комбикорма с рынков и объектов животноводства, в которые оно было поставлено, и проинформировать Министерство или компетентные органы об этих процедурах.
- Б. В случае необходимости, если другие меры недостаточны для достижения необходимого уровня охраны здоровья животных, принять меры для отзыва комбикорма.

2

/Подпись/

# Объединенные Арабские Эмираты Министерство окружающей среды и водных ресурсов

## Кабинет министра

[Герб Объединенных Арабских Эмиратов]

- В. Четко и точно проинформировать пользователей комбикорма о причинах его отзыва.
- Г. Сохранить данную партию комбикорма и уничтожить ее в случае ее непригодности, согласовав свои действия с компетентными органами, в случае, если министерство или компетентные органы не примут иное решение.
- Д. Проинформировать компетентные органы о процедурах, упомянутых в Пунктах А и Б Статьи девятой.

## Статья десятая

Соответствующие департаменты Министерства должны координировать свои действия с соответствующими органами власти страны для исполнения настоящего Указа.

# Статья одиннадцатая

Все заинтересованные органы страны должны исполнять настоящий Указ в пределах своей компетенции. Указ вступает в силу со дня его опубликования в официальной газете.

Указ издан 8 джумада аль-ахира 1433 года по хиджре,

Что соответствует 29 апреля 2012 года

[Круглая гербовая печать: Объединенные Арабские Эмираты \* Министерство окружающей среды и водных ресурсов]

/Подпись/

Доктор Рашид Ахмад бен Фахд

Министр окружающей среды и водных ресурсов

3

/Подпись/